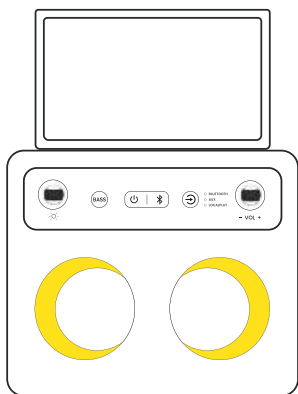


# Quick Start Guide

## BREAK X2



[nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)



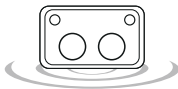
<b>EN</b>	Quick start guide	10
<b>DE</b>	Kurzanleitung	12
<b>FR</b>	Guide de démarrage rapide	14
<b>NL</b>	Snelstartgids	16
<b>IT</b>	Guida rapida all'avvio	19
<b>ES</b>	Guía de inicio rápido	21
<b>PT</b>	Guia de iniciação rápida	23
<b>SV</b>	Snabbstartsguide	25
<b>FI</b>	Pika-aloitusopas	27
<b>NO</b>	Hurtigguide	29
<b>DA</b>	Vejledning til hurtig start	31
<b>HU</b>	Gyors beüzemelési útmutató	33
<b>PL</b>	Przewodnik Szybki start	36
<b>EL</b>	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	38
<b>SK</b>	Rýchly návod	40
<b>CS</b>	Rychlý návod	43
<b>RO</b>	Ghid rapid de inițiere	45



1



2



3





4



5



6

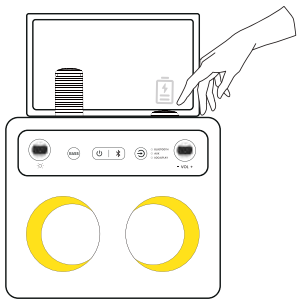


7





1



2



ON/OFF



3

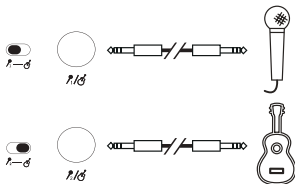
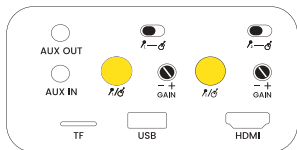


4

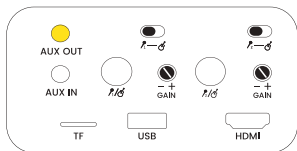




1

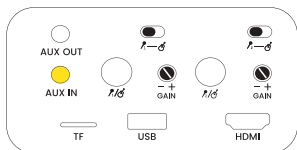


2

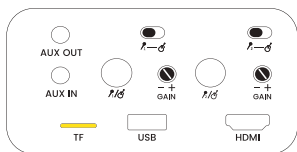




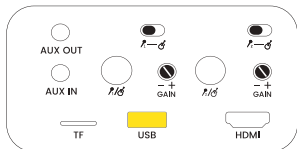
3



4



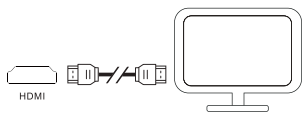
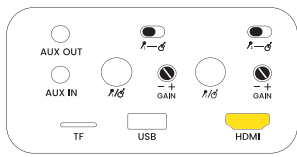
5



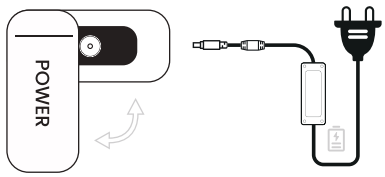




6



7



## Karaoke speaker

BREAK X2



For more information see the extended manual  
online: [nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

### Intended use

This product is intended as a karaoke speaker for singing along with music from your device via USB or AUX.

This product is intended for indoor use only.

This product is intended to be used in household and similar applications such as kitchen areas.

This product is not intended for professional use.

The power delivered by the charger must be between min 5 Watts required by the radio equipment, and max 45 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

This product works with USB PD fast charging.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

### Safety instructions

#### WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Always use the correct charger when charging the product. Please refer to the information in this manual for the recommended charger type.
- The product is delivered with a partially charged battery. For optimal battery life, fully charge the battery before first use.
- Do not leave the product on prolonged charge when not in use.
- Do not dismantle, open or shred cells or batteries.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.

- Always keep the battery clean and dry. Clean the battery with a clean, dry cloth when the battery becomes dirty.
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Disconnect the product from the power source before cleaning.
- Do not expose the product to water, rain, moisture, or high humidity.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents when cleaning the product.

## Maintenance

Clean the product regularly with a soft, clean, dry cloth. Avoid abrasives that can damage the surface.

## Warranty

Any changes and/or modifications to the product will invalidate the warranty. We accept no liability for damage caused by improper use of the product.

This product is intended for private use only (normal domestic use). Nedis is not liable for wear and tear, defects and/or damage caused by commercial use of the product.

## Disclaimer

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective owners and are hereby recognized as such.

## Disposal



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.

For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

## Declaration of Conformity

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via: [nedis.com/IKRAO-X2#support](https://nedis.com/IKRAO-X2#support)

## Karaoke-Lautsprecher

BREAK X2



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: [nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist als Karaoke-Lautsprecher zum Mitsingen von Musik von Ihrem Gerät über USB oder AUX gedacht.

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen gedacht.

Dieses Produkt ist zur Verwendung in Privathaushalten und vergleichbaren Umgebungen wie Küchenbereichen gedacht.

Dieses Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen min 5 Watt, die für das Funkgerät erforderlich ist, und max 45 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Dieses Produkt funktioniert mit USB-PD-Schnellladung.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

### Sicherheitshinweise

#### WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Halten Sie das Verpackungsmaterial stets außer Reichweite von Kindern.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts immer das richtige

Ladegerät. Den empfohlenen Ladegerättyp entnehmen Sie bitte den Informationen in diesem Handbuch.

- Das Produkt wird mit einer teilweise geladenen Batterie geliefert. Für eine optimale Batterielebensdauer laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Lassen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch nicht über einen längeren Zeitraum laden.
- Batterien oder Akkus dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerstört werden.
- Setzen Sie Akkus oder Batterien keiner Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Halten Sie die Batterie sauber und trocken. Reinigen Sie die Batterie mit einem sauberen, trockenen Tuch, wenn sie verschmutzt wurde.
- Lassen Sie im Falle eines Auslaufens der Batterie die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.

## **Wartung**

Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch. Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel, welche die Oberfläche beschädigen können.

## **Garantie**

Jegliche Änderungen und/oder Modifikationen am Produkt führen zum Erlöschen der Garantie. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes entstehen.

Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch (normaler häuslicher Gebrauch) bestimmt. Nedis haftet nicht für Verschleiß, Defekte und/oder Schäden, die durch die kommerzielle Nutzung des Produkts verursacht werden.

## **Haftungsausschluss**

Entwurf und Spezifikationen können ohne vorherige Bekanntgabe geändert werden. Alle Logos, Marken und

Produktbezeichnungen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche ausgewiesen.

## Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

## Konformitätserklärung

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:

[nedis.de/IKARAO-X2#support](https://nedis.de/IKARAO-X2#support)

FR

Guide de démarrage rapide

## Haut-parleur Karaoke

BREAK X2



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

## Utilisation prévue

Ce produit est conçu comme un haut-parleur de karaoké pour chanter en même temps que la musique de votre appareil via USB ou AUX.

Ce produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Ce produit est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que des cuisines.

Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre les watts minimums requis par l'équipement radio et les watts maximums requis par l'équipement radio. 5 Watts requis par l'équipement radio, et max 45 Watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

Ce produit fonctionne avec la charge rapide USB PD.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

## Consignes de sécurité

### **A** AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas laisser d'enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Toujours tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Utilisez toujours le chargeur approprié pour recharger le produit. Veuillez vous référer aux informations contenues dans ce manuel pour connaître le type de chargeur recommandé.
- Le produit est livré avec une batterie partiellement chargée. Pour une durée de vie optimale de la batterie, chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- Ne pas laisser le produit en charge prolongée lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les piles ou les batteries.
- Ne pas exposer des piles ou des batteries à la chaleur ou au feu. Évitez tout stockage à la lumière directe du soleil.
- Gardez toujours la pile propre et sèche. Nettoyez la pile avec un chiffon doux et sec lorsqu'elle est sale.
- En cas de fuite d'une batterie, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.
- Déconnectez le produit de la source d'alimentation avant nettoyage.
- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs lors du nettoyage du produit.

## Maintenance

Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon doux, propre et sec. Évitez les abrasifs qui peuvent endommager la surface.

## Garantie

Tous changements et/ou modifications du produit invalideront la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages causés par une utilisation incorrecte du produit. Ce produit est prévu pour un usage privé uniquement (usage domestique normal). Nedis n'est pas responsable de l'usure, de défauts et/ou de dommages causés par une utilisation commerciale du produit.

## Clause de non-responsabilité

Les conceptions et spécifications sont sujettes à modification sans préavis. Tous les logos, marques et noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs et sont reconnus comme tels.

## Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.

Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

## Déclaration de conformité

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:  
[nedis.fr/IKARAO-X2#support](https://nedis.fr/IKARAO-X2#support)

NL

Snelstartgids

## Karaoke luidspreker

BREAK X2



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

## Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld als karaoke-luidspreker om mee te zingen met muziek van je apparaat via USB of AUX.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals in de keuken.



Dit product is niet bedoeld voor professioneel gebruik. Het vermogen dat door de oplader wordt geleverd, moet liggen tussen min. 5 Watt zijn voor de radioapparatuur en max 45 Watt liggen om de maximale laadsnelheid te bereiken. Dit product werkt met USB PD snelladen. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

## Veiligheidsvoorschriften

### **A** WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Gebruik altijd de juiste oplader om het product op te laden. Raadpleeg de informatie in deze handleiding voor het aanbevolen type oplader.
- Het product wordt met een gedeeltelijk opgeladen batterij geleverd. Voor een optimale levensduur van de batterij moet u de batterij vóór de eerste ingebruikname volledig opladen.
- Laat het product niet langdurig opladen wanneer het niet in gebruik is.
- Demonteer, open of vernietig cellen of batterijen niet.
- Stel de cellen of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Houd de batterij schoon en droog. Reinig de batterij met een schone, droge doek als de batterij vuil is geworden.
- Als een batterij lekt, laat de vloeistof dan niet met de huid of de ogen in contact komen. Als dit toch gebeurt, moet u de vloeistof direct met veel water afspoelen en medische hulp inroepen.

- Koppel het product los van de stroombron voordat u het reinigt.
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen.

## Onderhoud

Reinig het product regelmatig met een zachte, schone, droge doek. Vermijd schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.

## Garantie

Bij wijzigingen en/of aanpassingen aan het product vervalt de garantie. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van het product. Dit product is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik (normaal huishoudelijk gebruik). Nedis is niet aansprakelijk voor slijtage, gebreken en/of schade veroorzaakt door commercieel gebruik van het product.

## Disclaimer

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectieve eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

## Afdanking



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval.

Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

## Verklaring van overeenstemming

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:

[nedis.nl/IKARAO-X2#support](https://nedis.nl/IKARAO-X2#support)

## Altoparlante per karaoke

BREAK X2



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: [nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

### Uso previsto

Questo prodotto è stato concepito come altoparlante per karaoke per cantare insieme alla musica del dispositivo tramite USB o AUX.

Questo prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Questo prodotto è inteso per l'utilizzo domestico o equivalente, ad esempio in aree di cottura.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra i min. 5 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio e max. 45 Watt per ottenere la massima velocità di ricarica.

Questo prodotto funziona con la ricarica rapida USB PD.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

### Istruzioni di sicurezza

#### ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non lasciare che i bambini giochino con i materiali di imballaggio. Tenere sempre i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Per la ricarica del prodotto, utilizzare sempre il caricabatterie corretto. Per il tipo di caricabatterie consigliato, consultare le

informazioni contenute in questo manuale.

- Il prodotto viene consegnato con una batteria parzialmente carica. Per una durata ottimale della batteria, caricarla completamente prima del primo utilizzo.
- Non caricare il prodotto in modo prolungato quando non viene utilizzato.
- Non smontare, aprire o tagliare le celle o le batterie.
- Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di conservarle alla luce diretta del sole.
- Mantenere sempre la batteria pulita e asciutta. Quando la batteria si sporca, pulirla con un panno pulito e asciutto.
- In caso di perdita di una batteria, non lasciare che il liquido venga in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area in questione con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.
- Prima della pulizia scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione.
- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non usare detergenti chimici aggressivi durante la pulizia del prodotto.

## **Manutenzione**

Pulire il prodotto regolarmente con un panno asciutto, morbido e pulito. Evitare sostanze abrasive che possono danneggiare la superficie.

## **Garanzia**

Eventuali modifiche e/o alterazioni del prodotto renderanno nulla la garanzia. Si declina qualsiasi responsabilità per danni causati dall'utilizzo improprio del prodotto.

Il prodotto è progettato esclusivamente per uso privato (normale utilizzo domestico). Nedis non è responsabile di danni da usura, difetti e/o danni causati dall'utilizzo commerciale del prodotto.

## **Esclusione di responsabilità**

I design e le specifiche sono soggetti a modifica senza preavviso. Tutti i logo, i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi commerciali o marchi registrati dei loro rispettivi proprietari e vengono riconosciuti come tali nel presente documento.

## Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.

Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

## Dichiarazione di conformità

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:

[nedis.it/IKARAO-X2#support](https://nedis.it/IKARAO-X2#support)

ES

Guía de inicio rápido

## Altavoz karaoke

BREAK X2



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

## Uso previsto por el fabricante

Este producto está pensado como altavoz de karaoke para cantar con la música de tu dispositivo a través de USB o AUX.

Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Este producto está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como en zonas de la cocina.

Este producto no está diseñado para un uso profesional.

La potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre los min 5 vatios requeridos por el equipo de radio, y max 45 vatios para alcanzar la máxima velocidad de carga.

Este producto funciona con carga rápida USB PD.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

## Instrucciones de seguridad

### ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.

- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Utilice siempre el cargador adecuado para cargar el producto. Consulte la información de este manual para conocer el tipo de cargador recomendado.
- El producto se entrega con una batería parcialmente cargada. Para una duración óptima de la batería, cárguela por completo antes de utilizarla por primera vez.
- No deje el producto en carga prolongada cuando no esté en uso.
- No desmonte, abra ni triture pilas o baterías.
- No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo luz solar directa.
- Mantenga siempre la pila limpia y seca. Limpie la pila con un paño limpio y seco cuando se ensucie.
- En el supuesto de una fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.
- Desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar el producto.

## **Mantenimiento**

Limpie el producto regularmente con un paño suave, limpio y seco. Evite los productos abrasivos que puedan dañar la superficie.

## **Garantía**

Cualquier alteración y/o modificación del producto anulará la garantía. No aceptamos ninguna responsabilidad derivada de daños causados por el uso inadecuado del producto.

Este producto está diseñado únicamente para uso particular (uso doméstico normal). Nedis no se hace responsable del desgaste, defectos y/o daños causados por el uso comercial del producto.

## Descargo de responsabilidad

Los diseños y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Todos los logotipos, marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios y por la presente se reconocen como tales.

## Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica. Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

## Declaración de conformidad

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en: [nedis.es/IKARAO-X2#support](https://nedis.es/IKARAO-X2#support)

PT

## Guia de iniciação rápida

## Altifalante de karaoke

BREAK X2



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: [nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

## Utilização prevista

Este produto foi concebido como um altifalante de karaoke para cantar juntamente com a música do seu dispositivo através de USB ou AUX.

Este produto destina-se apenas a utilização interior.

Este produto destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como zonas de cozinha.

Este produto não se destina a utilização profissional.

A potência fornecida pelo carregador deve situar-se entre o mínimo de 5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e max 45 Watts, de modo a atingir a velocidade máxima de carregamento.

Este produto funciona com carregamento rápido USB PD. Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

## Instruções de segurança

### AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Mantenha sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Utilize sempre o carregador correto quando carregar o produto. Consulte as informações contidas neste manual para saber qual o tipo de carregador recomendado.
- O produto é entregue com uma bateria parcialmente carregada. Para uma duração ótima da bateria, carregue-a totalmente antes da primeira utilização.
- Não deixe o produto em carregamento prolongado quando não estiver a utilizá-lo.
- Não desmonte, abra nem rasgue acumuladores ou baterias.
- Não exponha as pilhas ou baterias ao calor ou a chamas. Evite armazenar sob luz solar direta.
- Mantenha sempre a bateria limpa e seca. Limpe a bateria com um pano limpo e seco quando começar a ficar suja.
- Em caso de fuga de uma bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e procure aconselhamento médico.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de limpar.
- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada.



- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos durante a limpeza.

## Manutenção

Limpe o produto regularmente com um pano macio limpo e seco. Evite produtos abrasivos que podem danificar a superfície.

## Garantia

Quaisquer alterações e/ou modificações no produto invalidarão a garantia. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados pelo uso indevido do produto.

Este produto destina-se apenas ao uso privado (uso doméstico normal). A Nedis não é responsável pelo desgaste, defeitos e/ou danos causados pela utilização comercial do produto.

## Isenção de responsabilidade

As conceções e especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Todos os logótipos, marcas e nomes de produtos são marcas ou marcas registadas dos respetivos proprietários e são reconhecidos como tal neste manual.

## Eliminação



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.

Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

## Declaração de conformidade

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:

[nedis.pt/IKARAO-X2#support](https://nedis.pt/IKARAO-X2#support)

SV

Snabbstartsguide

## Karaoke-högtalare

BREAK X2



För ytterligare information, se den utökade manualen online: [nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

## Avsedd användning

Den här produkten är avsedd som en karaokehögtalare för att

sjunga tillsammans med musik från din enhet via USB eller AUX. Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus. Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljö och liknande applikationer såsom köksutrymmen. Denna produkt är inte avsedd för professionellt bruk. Den effekt som laddaren levererar måste ligga mellan min 5 watt som krävs av radioutrustningen och max 45 Watt för att uppnå maximal laddningshastighet. Denna produkt fungerar med USB PD snabbbladdning. Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

## Säkerhetsanvisningar

### VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Barn får inte leka med emballaget. Håll alltid emballaget utom räckhåll för barn.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Använd alltid rätt laddare när du laddar produkten. Se informationen i den här bruksanvisningen för rekommenderad typ av laddare.
- Produkten levereras med ett delvis laddat batteri. För att erhålla optimal livslängd för batteriet, ladda batteriet fullt före första användningen.
- Ladda inte produkten under längre tid när den inte används.
- Demontera, öppna och krossa inte celler eller batterier.
- Exponera inte cellerna eller batterierna för hetta eller eld. Undvik förvaring i direkt solljus.
- Håll batteriet rent och torrt. Rengör alltid batteriet med en ren och torr trasa när batteriet blir smutsigt.
- Om ett batteri läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har skett, tvätta det påverkade området rikligt med vatten och uppsök läkare.
- Koppla bort produkten från strömkällan före städning.
- Exponera inte produkten till vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt.

- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel när du rengör produkten.

## Underhåll

Rengör produkten regelbundet med en mjuk, ren och torr trasa. Undvik slipande produkter som kan skada ytan.

## Garanti

Ändringar och/eller modifieringar på produkten kommer att förverka garantin. Vi påtar oss inget ansvar för skada som förorsakats av produktens felaktiga användning.

Denna produkt är endast utformad för privat användning (normal hemmaanvändning). Nedis ansvarar inte för slitage, defekter och/eller skador som orsakas av kommersiell användning av produkten.

## Friskrivningsklausul

Formgivning och specifikationer är föremål för ändring utan föregående meddelande. Samtliga logotyper, märken och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare och erkänns härmed i enlighet därmed.

## Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.

För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

## Försäkran om överensstämmelse

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från:

[nedis.se/IKARAO-X2#support](https://nedis.se/IKARAO-X2#support)

FI

Pika-aloitusopas

## Karaokekaiutin

BREAK X2



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: [nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

## Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu karaokekaiuttimeksi, jonka avulla voit laulaa musiikkia laitteestasi USB- tai AUX-liitännän kautta.

Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja muissa vastaavissa keittiöissä.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Laturin antaman tehon on oltava välillä min. 5 radiolaitteen vaatimien wattien ja max. 45 Wattien välillä, jotta saavutetaan suurin mahdollinen latausnopeus.

Tämä tuote toimii USB PD -pikalatauksella.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

## Turvallisuusohjeet

### VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla. Pidä pakkausmateriaalit aina poissa lasten ulottuvilta.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Käytä aina oikeaa laturia, kun lataat tuotetta. Katso tässä käyttöoppaassa olevat tiedot suositellusta laturityypistä.
- Tuote toimitetaan akku osittain ladattuna. Jotta akun käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, lataa se täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Älä jätä tuotetta pitkäksi aikaa lataukseen, kun sitä ei käytetä.
- Älä pura, avaa tai revi paristoja tai akkukennoja.
- Älä altista paristoja tai akkuja kuumuudelle tai liekeille. Vältä säilyttämistä suorassa auringonvalossa.
- Pidä paristo aina puhtaana ja kuivana. Jos paristo on likaantunut, puhdista se puhtaalla, kuivalla liinalla.
- Mikäli akku vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus on tapahtunut, pese kohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen puhdistusta.
- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmankosteudelle tai muulle kosteudelle.

- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.

## Huolto

Puhdista tuote säännöllisesti pehmeällä, puhtaalla ja kuivalla liinalla. Vältä hankaavia aineita, jotka voivat vahingoittaa pintaa.

## Takuu

Tuotteen muutokset ja/tai muuntelut mitätöivät takuun.

Emme ota vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat tuotteen virheellisestä käytöstä.

Tämä tuote on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön (tavalliseen kotitalouskäyttöön). Nedis ei ole vastuussa kulumisesta, vioista ja/tai vaurioista, joita aiheutuu tuotteen kaupallisesta käytöstä.

## Vastuuvapauslauseke

Mallit ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Kaikki logot, tuotemerkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

## Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

## Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:

[nedis.com/IKARAO-X2#support](https://nedis.com/IKARAO-X2#support)

NO

Hurtigguide

## Karaoke-høytaler

BREAK X2



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett:  
[nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

## Tiltenkt bruk

Dette produktet er ment som en karaokehøytaler for å synge sammen med musikk fra enheten din via USB eller AUX.

Dette produktet er kun tiltenkt innendørs bruk.

Dette produktet er tiltenkt å brukes i hjemmemiljøer og lignende bruksområder, for eksempel kjøkkenområder.

Dette produktet er ikke tiltenkt profesjonelt bruk.

Effekten som leveres av laderen må ligge mellom min. 5 Watt som kreves av radioutstyret, og maks. 45 Watt for å oppnå maksimal ladehastighet.

Dette produktet fungerer med USB PD-hurtiglading.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

## Sikkerhetsinstruksjoner

### ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke la barn leke med emballasjen. Emballasjen må alltid være utilgjengelig for barn.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Bruk alltid riktig lader når du lader produktet. Se informasjonen i denne bruksanvisningen for anbefalt ladetype.
- Produktet leveres med et delvis ladet batteri. For optimal batterilevetid, lad batteriet helt før du bruker det.
- Sørg for at du ikke lader produktet for lenge når det ikke brukes.
- Ikke demonter, åpne eller riv opp celler eller batterier.
- Ikke eksponer celler eller batterier for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- Hold alltid batteriet rent og tørt. Rengjør batteriet med en ren, tørr klut når det blir skittent.
- Hvis batteriet lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har oppstått kontakt, må du vaske det påvirkede området med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Koble roboten fra strømkilden før den rengjøres.

- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler til å rengjøre produktet.

## Vedlikehold

Rengjør produktet regelmessig med en myk, ren og tørr klut. Unngå skuremidler som kan skade overflaten.

## Garanti

Alle endringer og/eller modifikasjoner av produktet vil føre til at garantien blir ugyldig. Vi påtar oss ikke ansvar for skade forårsaket av feil bruk av produktet.

Dette produktet er kun tiltenkt til privat bruk (vanlig hjemmebruk). Nedis er ikke ansvarlig for slitasje, feil og/eller skader som forårsakes av kommersiell bruk av produktet.

## Ansvarsfraskrivelse

Design og spesifikasjoner er underlagt endringer uten varsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker for deres respektive eiere og er heretter kjent som dette.

## Kassering



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.

Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

## Konformitetserklæring

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

[nedis.no/IKARAO-X2#support](https://nedis.no/IKARAO-X2#support)

DA

Vejledning til hurtig start

## Karaoke-højtaler

BREAK X2



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: [nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

## Tilsett bruk

Dette produkt er beregnet som en karaokehøjtaler til at synge sammen med musikk fra din enhed via USB eller AUX.

Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug.  
Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelser, såsom i køkkenområder.  
Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.  
Den effekt, der leveres af opladeren, skal være mellem min. 5 Watt, der kræves af radioudstyret, og max 45 Watt for at opnå den maksimale opladningshastighed.  
Dette produkt fungerer med USB PD-hurtigopladning.  
Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

## Sikkerhedsinstruktioner

### ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Lad ikke børn lege med emballagen. Hold altid emballagen uden for børns rækkevidde.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indeni.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Brug altid den rigtige oplader, når du oplader produktet. Se oplysningerne i denne vejledning om den anbefalede opladertype.
- Batteriet leveres med et delvist opladet batteri. For optimal batteritid skal batteriet lades helt op før ibrugtagning.
- Lad ikke produktet oplade gennem længere tid, når udstyret ikke er i brug.
- Undlad at demontere, åbne eller destruere celler eller batterier.
- Undlad at udsætte celler eller batterier for varme eller brand. Undgå opbevaring i direkte sollys.
- Hold altid batteriet rent og tørt. Rengør batteriet med en ren, tør klud, når batteriet bliver beskidt.
- I tilfælde af batterilækage må du ikke lade væske komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der opstår kontakt, skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.
- Afbryd produktet fra strømforsyningen før rengøring.
- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.



- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler ved rengøring af produktet.

## Vedligeholdelse

Rengør produktet jævnlgt med en blød, ren og tør klud. Undgå slibemiddel, som kan skade overfladen.

## Garanti

Enhver form for ændring og/eller modificering af produktet vil ugyldiggøre garantien. Vi tager ikke ansvar for skade, som skyldes upassende anvendelse af produktet.

Dette produkt er kun beregnet til privat brug (normal husholdningsbrug). Nedis er ikke ansvarlig for slid, defekter og/eller skader forårsaget af kommerciel brug af produktet.

## Ansvarsfraskrivelse

Udformninger og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle logoer, mærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anerkendes hermed som sådan.

## Bortskaffelse



Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.

For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

## Overensstemmelseserklæring

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

[nedis.dk/IKARAO-X2#support](https://nedis.dk/IKARAO-X2#support)

HU

Gyors beüzemelési útmutató

## Karaoke hangszóró

BREAK X2



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: [nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

## Tervezett felhasználás

Ezt a terméket karaoke hangszórónak szánjuk, amellyel USB-n vagy AUX-on keresztül énekelhet az eszközéről származó

zenével együtt.

A termék beltéri használatra készült.

A termék rendeltetésszerűen háztartási célra és hasonló helyeken, például konyhában használható.

Ez a termék nem professzionális használatra készült.

A töltő által leadott teljesítménynek min. 5 Watt és a rádióberendezés által igényelt max. 45 Watt között legyen a maximális töltési sebesség elérése érdekében.

Ez a termék USB PD gyorsöltéssel működik.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

## Biztonsági utasítások

### FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütdést.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- A termék töltésekor mindig a megfelelő töltőt használja. Az ajánlott töltőtípust a jelen kézikönyvben található információk tartalmazzák.
- A terméket részben feltöltött akkumulátorral szállítjuk. Az akkumulátor optimális élettartama érdekében az első használat előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.
- A terméket használaton kívül ne hagyja hosszú ideig töltőn.
- Ne szerelje szét, ne nyissa ki vagy törje szét az elemeket vagy akkumulátorokat.
- Óvja az elemeket és akkumulátorokat a hőtől vagy tüztől. Ne tárolja közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- Az akkumulátort mindig tartsa tisztán és szárazon. Ha az akkumulátor beszenyveződik, akkor tisztítsa meg egy tiszta, száraz ruhával.
- Elemszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne

érintkezzen bőrrel vagy szemmel. Érintkezés esetén mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.

- Tisztítás előtt húzza ki a robotot az áramellátásból.
- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószereket.

## Karbantartás

Rendszeresen tisztítsa meg a terméket puha, tiszta, száraz ruhával. Kerülje a felületet károsító súrolószerek használatát.

## Szavatosság

A terméken végzett bármilyen változtatás vagy módosítás garanciavesztéssel jár. Nem vállalunk felelősséget a termék nem megfelelő használata miatti károkért.

Ez a termék kizárólag lakossági (normál háztartási célú) használatra készült. A Nedis nem vállal felelősséget a termék kereskedelmi célú használata miatti kopásért, meghibásodásért és/vagy károkért.

## Felelősség kizárása

A tervek és a specifikációk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. Minden embléma, márkajelzés és terméknév az egyes tulajdonosaik védjegye vagy bejegyzett védjegye, és ezzel elismerésre kerülnek.

## Ártalmatlanítás



A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.



További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

## Megfelelőségi nyilatkozat

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:

[nedis.hu/IKARAO-X2#support](https://nedis.hu/IKARAO-X2#support)

## Głośnik karaoke

BREAK X2



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: [nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

### Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony jako głośnik karaoke do śpiewania wraz z muzyką z urządzenia przez USB lub AUX. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych niekomercyjnych miejscach o charakterze kuchennym.

Produkt nie jest przeznaczony do profesjonalnego użytku.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi mieścić się w zakresie od min. 5 Watów wymaganych przez sprzęt radiowy, a maks. 45 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Ten produkt działa z szybkim ładowaniem USB PD.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

### Instrukcje bezpieczeństwa

#### OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Zawsze przechowuj materiał opakowaniowy w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Do ładowania produktu należy zawsze używać

odpowiedniej ładowarki. Informacje na temat zalecanego typu ładowarki znajdują się w niniejszej instrukcji.

- Produkt jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Aby zapewnić optymalną żywotność akumulatora, przed pierwszym użyciem naładuj go do pełna.
- Nie pozostawiaj produktu w trybie ładowania przez dłuższy czas, gdy nie jest używany.
- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszczone ogniw i baterii.
- Nie wystawiaj ogniw ani baterii na działanie gorąca lub ognia. Unikaj przechowywania w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Zawsze utrzymuj baterię w czystym i suchym stanie. Gdy bateria ulegnie zabrudzeniu, wyczyść ją czystą, suchą szmatką.
- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Przed rozpoczęciem sprzątania odłącz produkt od źródła zasilania.
- Nie wystawiaj produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących.

## Konserwacja

Regularnie czyść obudowę miękką, czystą i suchą szmatką. Unikaj środków ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.

## Gwarancja

Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez niewłaściwe użytkowanie produktu.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku prywatnego (zwykłego użytku domowego). Firma Nedis nie ponosi odpowiedzialności za zużycie, wady i/lub uszkodzenia spowodowane komercyjnym użytkowaniem produktu.

## Wyłączenie odpowiedzialności

Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Wszystkie logo, marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli i zostają niniejszym uznane za takie.

## Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

## Deklaracja zgodności

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:

[nedis.pl/IKARAO-X2#support](https://nedis.pl/IKARAO-X2#support)

EL

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

## Ηχείο караόке

BREAK X2



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: [nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

## Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν προορίζεται ως ηχείο караόке για να τραγουδάτε μαζί με τη μουσική από τη συσκευή σας μέσω USB ή AUX.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για το σπίτι και παρόμοιους χώρους όπως μια κουζίνα.

Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής πρέπει να είναι μεταξύ min 5 Watts που απαιτούνται από τον ραδιοεξοπλισμό, και max 45 Watts προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης. Αυτό το προϊόν λειτουργεί με γρήγορη φόρτιση USB PD.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

## Οδηγίες ασφάλειας

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Πάντα να διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τον σωστό φορτιστή όταν φορτίζετε το προϊόν. Ανατρέξτε στις πληροφορίες του παρόντος εγχειριδίου για τον συνιστώμενο τύπο φορτιστή.
- Η μπαταρία του προϊόντος είναι μερικώς φορτισμένη. Για τη βέλτιστη ζωή μπαταρίας, φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.
- Μην αφήνετε το προϊόν να φορτίζει για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Μην αποσυαρμολογείτε, ανοίγετε ή κομματιάζετε τις κυψέλες ή μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε τις κυψέλες ή μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Μην αποθηκεύετε σε μέρος με απευθείας έκθεση στον ήλιο.
- Πάντα να διατηρείτε τη μπαταρία καθαρή και στεγνή. Καθαρίστε τη μπαταρία με ένα καθαρό, στεγνό πανί είναι βρώμικη.
- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, μην επιτρέπεται στο υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Αν έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή που ήρθε σε επαφή με αρκετό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα πριν από την καθαριότητα.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό η σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του προϊόντος.

## Συντήρηση

Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν με ένα μαλακό, καθαρό και υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην επιφάνεια.

## Εγγύηση

Η εφαρμογή αλλαγών ή/και τροποποιήσεων στο προϊόν συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για πιθανές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για προσωπική χρήση (τυπική οικιακή χρήση). Το Nedis δεν ευθύνεται για τυχόν φθορές και ραγίσματα, ελαττώματα ή/και βλάβη που προκαλούνται από την εμπορική χρήση του προϊόντος.

## Αποποίηση ευθύνης

Ο σχεδιασμός και τα τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή κατατεθέντα εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

## Απόρριψη



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

## Δήλωση συμμόρφωσης

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο:

[nedis.gr/IKARAO-X2#support](https://nedis.gr/IKARAO-X2#support)

SK

Rýchly návod

## Reproduktor karaoke

BREAK X2



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: [nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

## Určené použitie

Tento výrobok je určený ako karaoke reproduktor na spievanie spolu s hudbou zo zariadenia cez USB alebo AUX.



Tento výrobok je určený len na použitie vo vnútornom prostredí.

Tento výrobok je určený na použitie v domácnosti a podobných aplikáciách, ako sú kuchynské prostredia.

Tento výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť v rozmedzí min. 5 W, ktoré vyžaduje rádiové zariadenie, a max. 45 Wattov, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

Tento produkt funguje s rýchlym nabíjaním USB PD.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

## Bezpečnostné pokyny

### VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacim materiálom. Vždy uchovávajte baliaci materiál mimo dosahu detí.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Pri nabíjaní výrobku vždy používajte správnu nabíjačku. Informácie o odporúčanom type nabíjačky nájdete v tejto príručke.
- Výrobok sa dodáva s čiastočne nabitou batériou. Na dosiahnutie optimálnej výdrže batérie pred prvým použitím úplne nabite batériu.
- Nenechávajte výrobok, aby sa dlhodobo nabíjal, keď sa nepoužíva.
- Nerozoberajte, neotvárajte ani nelikvidujte články či batérie.
- Články ani batérie nevystavujte pôsobeniu tepla či ohňa. Vyhnite sa skladovaniu na priamom slnečnom svetle.
- Batériu vždy udržiavajte v čistote a suchu. Keď sa batéria znečistí, vyčistite ju čistou, suchou handričkou.
- V prípade, že batéria tečie, zabráňte kontaktu kvapaliny s kožou alebo očami. V prípade, že ku kontaktu došlo, umyte

postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

- Výrobok pred čistením odpojte od zdroja napájania.
- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.

## Údržba

Výrobok pravidelne čistite mäkkou, čistou a suchou utierkou. Vyhnite sa brúsnyim materiálom, ktoré by mohli poškodiť povrch.

## Záruka

Akékoľvek zmeny a/alebo úpravy výrobku povedú k zrušeniu platnosti záruky. Neberieme žiadnu zodpovednosť za škodu spôsobenú nesprávnym použitím výrobku.

Tento výrobok je určený len na súkromné použitie (bežné používanie v domácnosti). Spoločnosť Nedis nebude niesť zodpovednosť za opotrebovanie, chyby a/alebo škody spôsobené komerčným používaním tohto výrobku.

## Vyhlásenie o vylúčení zodpovednosti

Vyhotovenie a technické údaje sa môžu bez upozornenia meniť. Všetky logá, značky a názvy produktov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov a podľa toho sa k nim pristupuje.

## Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.

Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

## Vyhlásenie o zhode

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na: [nedis.sk/IKARAO-X2#support](https://nedis.sk/IKARAO-X2#support)

CS

## Rychlý návod

## Reproduktor karaoke

BREAK X2



Více informací najdete v rozšířené příručce online:  
[nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

## Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen jako reproduktor karaoke pro zpívání spolu s hudbou ze zařízení přes USB nebo AUX.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Tento výrobek je určen k použití v domácnosti a podobných prostředích, jako jsou kuchyně apod.

Tento výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Výkon dodávaný nabíječkou musí být v rozmezí min. 5 Watty požadovanými rádiovým zařízením a max. 45 Watty, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

Tento produkt funguje s rychlým nabíjením USB PD.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

## Bezpečnostní pokyny

**A** VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při nabíjení výrobku vždy používejte správnou nabíječku. Doporučený typ nabíječky naleznete v informacích v této příručce.
- Výrobek je dodáván s částečně nabitou baterií. Pro dosažení optimální životnosti baterie před prvním použitím baterii plně nabijte.

- Pokud výrobek nepoužíváte, nenechte jej zbytečně dlouho připojený na nabíječe.
- Baterie ani články nedemontujte, neotvírejte ani nerozbíjejte.
- Nevystavujte články či baterie teplu nebo ohni. Neskladujte na přímém slunci.
- Články a baterie vždy udržujte v suchu a čistotě. Pokud se baterie ušpiní, lze ji očistit suchým, čistým hadříkem.
- V případě úniku elektrolytu z baterie zamezte styku elektrolytu s kůží či očima. Pokud ke styku přece jen dojde, okamžitě omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Před čištěním odpojte výrobek od napájení.
- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoce vlhkého vzduchu.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky.

## Údržba

Tento výrobek čistěte pravidelně suchým měkkým čistým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu.

## Záruka

Provedením jakýchkoli změn nebo úprav výrobku záruka zaniká. Neneseme žádnou odpovědnost za škody vzniklé nesprávným používáním výrobku.

Tento výrobek je určen pouze k soukromému použití (běžné domácí použití). Společnost Nedis není odpovědná za opotřebení, vady nebo poškození způsobené komerčním používáním výrobku.

## Vyloučení odpovědnosti

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

## Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.

Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

## Prohlášení o shodě

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:  
[nedis.cz/IKARAO-X2#support](https://nedis.cz/IKARAO-X2#support)

RO

Ghid rapid de inițiere

## Difuzor karaoke

BREAK X2



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:  
[nedis.com/ikarao-x2#support](https://nedis.com/ikarao-x2#support)

## Utilizare preconizată

Acest produs este destinat ca difuzor karaoke pentru a cânta împreună cu muzica de pe dispozitivul dvs. prin USB sau AUX. Acest produs este destinat exclusiv pentru utilizare la interior. Acest produs este destinat utilizării în gospodării și aplicații similare, de exemplu bucătării.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între min 5 wați solicitați de echipamentul radio și max 45 wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

Acest produs funcționează cu încărcare rapidă USB PD.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

## Instrucțiuni de siguranță

### AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul care a servit la ambalare. Nu lăsați materialul care a servit la ambalare la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă reparabilă de către utilizator.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.

- Utilizați întotdeauna încărcătorul corect atunci când încărcați produsul. Vă rugăm să consultați informațiile din acest manual pentru tipul de încărcător recomandat.
- Produsul este livrat cu o baterie parțial încărcată. Pentru o durată de viață optimă a bateriei, înainte de prima utilizare, încărcați complet bateria.
- Când nu utilizați produsul, nu îl lăsați să se încarce mai mult timp decât este necesar.
- Nu dezamblați, nu deschideți și nu distrugeți elementele de baterie sau bateriile.
- Nu expuneți elementele de baterie sau bateriile la temperaturi ridicate sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- Păstrați întotdeauna bateriile curate și uscate. Curățați bateria cu o cârpă curată și uscată atunci când aceasta se murdărește.
- În cazul unor scurgeri ale bateriei, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a existat contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și apelați la un consult medical.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de curățare.
- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi pentru a curăța produsul.

## **Mentenanță**

Curățați periodic produsul cu o lavetă moale, curată și uscată. Evitați folosirea substanțelor abrazive, care pot avaria suprafața.

## **Garanție**

Orice schimbări și/sau modificări asupra produsului vor anula garanția. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru daunele produse prin utilizarea incorectă a produsului.

Acest produs este proiectat exclusiv pentru utilizare privată (utilizare casnică normală). Nedis nu răspunde de uzura, defectarea și/sau daunele produse de utilizarea comercială a produsului.

## **Precizări legale**

Proiectele și specificațiile pot face obiectul schimbării fără preaviz. Toate emblemele, mărcile și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale respectivilor lor proprietari și, prin urmare, sunt recunoscute ca atare.

## Eliminare



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.

Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

## Declarație de conformitate

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:

[nedis.ro/IKARAO-X2#support](https://nedis.ro/IKARAO-X2#support)



Imported by Nedis

**Nedis BV**

De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch – The Netherlands  
service@nedis.com